



Vorrede.

Geneigter Leser!

Sist dergleichen That noch nie erhört / da man sich so directe dem Göttlichen Worte hat entgegen gesetzt / als durch diese Biblia Pentapla wird vorgenommen; Denn sie wird gedruckt / um die Bibel oder die Heilige Schrift / gänzlich aufzuheben / aufs wenigste ein Babel und Verwirrung daraus zu machen; Wie sich denn solches von selbst offenbahret / wenn man das Wesen auch nur nach seiner eusserlichen Gestalt ansiehet: Denn wie jeho dem Alten Testament des verfluchten Juden / des Athiæ Version, wird beygedruckt / so alle Loca Classica von Christo / und der Dreyeinigkeit corrumpt in sich enthält / über dem so undeutsch ist / daß sie zu nichts als zur Bosheit nüt: Wie denn der Indifferentismus Religionum, und daß man aus Gottes Wort suche ein Babel und Verwirrung zu machen / mehr hierdurch als am Tage lieget.

Und so stehet es auch ums Neue Testament / als dem die sogenannte neue Übersetzung beygefügt / welche / wie des Juden seine / gleichfals ex Socinianismo & Naturalismo hergeflossen: Beyderseis Corrumpirung aber / und so schändliche Verdrehung und Verfälschung des Göttlichen Wortes / ist diesem Hauffen dennoch nicht genug / sondern da hat man die aller-
ärghsten Exemplaria bey der Hand / derer Feder von keiner bessern Art gewest / als dieser Menschen; Oder sie sind auch wohl
X gar